Paul Goldmann an Arthur Schnitzler, 22. 6. [1896]

Frankfurter Zeitung (Gazette de Francfort). Fondateur M. L. Sonnemann. Journal politique, financier, commercial et littéraire. Paraissant trois fois par jour. Bureau à Paris

Paris, 22. Juni.

24. Rue Feydeau.

10

15

20

25

30

35

40

Mein lieber Freund,

Es ift fehr lieb und freundschaftlich von Dir, daß Du so auf dem Zusammentreffen mit mir bestehst. Auch mir kannst Du glauben, daß ich Dich nicht mit leichtem Herzen »aufgeben« würde und daß ich fehr betrübt fein würde, wenn ich Dich in diesem Jahre nicht sehen könnte. Aber es wird sich doch schwer machen lassen. Da ist zunächst der materielle Grund. Ich habe weniger Geld als je, jund wenn ich auch mich im Princip nicht f fürchten würde, mir etwas von Dir auszuleihen, fo heißt doch »ausleihen« foviel, als: Geld nehmen, um es wiederzugeben. Nach meinen jetzigen finanziellen Zuftänden sehe ich aber absolut kein Mittel, D das Ausgeliehene in absehbarer Zeit zurückzugeben. Dazu kommt noch Allerlei an fonftigen Gründen: Ich bin fehr müde und nervös, und die weite Eifenbahn-Reife erschreckt mich. Ich kann ferner weder Seeluft noch Seed Seebad vertragen, fondern brauche zu meiner Erholung Gebirgsluft. Außerdem habe ich über die Preise in Scodsborg von einem Dänen, der jedes Jahr hingeht, ganz andere Auskünfte erhalten, als Ihr: er meint, es fei das theuerfte dänifche Seebad. Endlich ift mir intereffirt mich der fkandinavifche Norden wenig, Dänemark ganz befonders wenig, und durch das Dänen-Gefindel, das ich um ALB ALBERT LANGEN habe kriechen fehen, habe ich fogar einen ftarken - vielleicht ungerechten - Widerwillen gegen Dänenthum bekommen. Nun glaube ich ferner so: Du wirst nach vier Wochen schwedisch-norwegischer Reise ausgiebig genug von Skandinavien haben, desgleichen RICHARD, wenn er bereits im Juli hingeht. Da Ihr nun so wie fo nach Mittel-Europa zurück müßt, wie wäre es, wenn wir uns im August in der Schweiz träfen? Einen großen Umweg macht Ihr nicht. Auch ift es gar nicht übel: vier Wochen zu reisen und sich dann in der Schweiz, im Engadin zu etwa, auszuruhen. Warum feid Ihr denn gar fo fehr auf das verfluchte Dänemark erpicht, erpicht, wo es nicht einmal Kunst gibt, außer Thorwaldsen, den man doch besser nicht kennt. Und HAMLET, welcher der einzig intereffante Däne war, ift auch schon todt. Wenn Ihr nun darauf besteht, so werde ich doch mein Möglichstes thun, um zu kommen. Aber Ihr folltet auch Einwände hören.

Daß man von Albert Langen überhaupt Einwänd Eindrücke empfängt, überrascht mich. Das zählt doch gar nicht mit. Das ist ein dummer Bube, dessten dessen geistige Unfähigkeit hart an Blödsinn grenzt^,. V Das ist zugleich frech und infam. Ich bitte Dich: laß' Dich mit dem Burschen in keiner Weise ein, gib' ihm keinen

Rath und verhilf' ihm zu kei keinen Bekanntschaften. Er wird Dich ausnutzen und Dich mit Bübereien entlohnen.....

Ich habe den RICHARD MANDL nun endlich kennen gelernt. Begeistert bin ich nicht. Ein netter und ganz gescheiter Mensch, aber sehr egoistisch, sehr berechnet, sehr kalt, sehr von sich eingenommen, sehr stolz auf seine RELATIONS MONDAINES. Talent? Einiges jedenfalls, wiel aber wahrscheinlich nicht. Er hat ein Lied von Dir componirt, wie Du weißt. Ich halte das für mißlungen. Die leichte Trauer des Liedes hat er in die schwersten Accente übersetzt. Das Lied ist melancholisch, die Musik tragisch, Verse und Composition sehen sich an und können sich nicht verstehen.

Bitte, danke RICHARD für seine Correspondenz-Karte. Ich hoffe, das hat ihn nicht zu sehr ermüdet. Am Tage, wo er diese Correnspondenz-Karte versaßt, hat er gewiß nicht mehr am »Götterliebling« weitergeschrieben, – hoffentlich aber hat sich er sich am nächsten Tage wieder diesem Werke zugewendet, dessen zweites Capitel jetzt siche sicher bereits der Vollendung entgegenreift.

Grüß' Dich Gott, liebster Freund!

Dein

45

50

55

60

65

P. Goldmn

Le 19 Juin '96

Mon cher confrère

Ci-joint l'article dont je vous ai parlé. Peut-être M. Schnitzler en aura déjà pris connaissance, si par exemple vos confrères à Vienne ou à Berlin ont eu l'obligeance de le lui faire parvenir.

Mille amitiés Votre dévoué

AHermant.

9 DLA, A:Schnitzler, HS.NZ85.1.3166.

Brief, 3 Blätter, 11 Seiten, 3758 Zeichen

Handschrift: blaue Tinte, deutsche Kurrent

Beilage: handschriftlicher Brief, 1 Blatt, 1 Seite, schwarze Tinte, lateinische Kurrent

Schnitzler: 1) mit Bleistift das Jahr »96« vermerkt 2) mit rotem Buntstift fünf Unterstreichungen

- 17 jetzigen] in der Vorlage steht: »jeztigen«
- 30-31 in der Schweiz träfen] nicht geschehen, siehe Paul Goldmann an Arthur Schnitzler, 29. 4. [1896]
 - 46 relations mondaines] französisch: weltliche Beziehungen
 - ⁴⁷ *Lied*] Eine Vertonung von Schnitzlers Gedicht *Anfang vom Ende*. Schnitzler dürfte sie erst am 4.1.1898 zu Hören bekommen haben.
 - 53 ermüdet] Spott über die Schreibfaulheit Beer-Hofmanns
 - 60 19 Juin '96] Die Beilage ist diesem Brief ausschließlich auf Grundlage der Datierung auf den 16. 6. 1896 zugeordnet. Weder in diesem noch in einem anderen Brief geht Goldmann auf das Schreiben ein.
- 62-64 *Ci-joint ... parvenir.*] französisch: »Anbei der Artikel, den ich Ihnen gegenüber erwähnt habe. Vielleicht ist er Herrn Schnitzler schon zur Kenntnis gelangt, wenn beispielsweise Ihre Kollegen in Wien oder Berlin die Freundlichkeit besaßen, ihn ihm zukommen zu lassen.«
 - 62 l'article] eventuell die knappe Würdigung von Schnitzlers bisherigem Schaffen anlässlich des Erscheinens

von Mourir, die ohne Angabe eines Verfassers (Abel Hermant?) erschien: Lettres, Sciences et Arts. In: Journal des débats, Jg. 108, Nr. 168, 16. 6. 1896, S. 3

Erwähnte Entitäten

Personen: ?? [Däne in Paris], Richard Beer-Hofmann, Abel Hermant, Albert Langen, Richard Mandl, Leopold Sonnemann, Bertel Thorvaldsen

Werke: Anfang vom Ende, Anfang vom Ende, Der Tod Georgs, Frankfurter Zeitung, Hamlet, Journal des débats. Politiques et littéraires, Lettres, Sciences et Arts [Mourir], Mourir. Roman

Orte: Berlin, Dänemark, Engadin, Europa, Norwegen, Paris, Schweden, Schweiz, Skandinavien, Skodsborg, Wien, rue Feydeau

Institutionen: Frankfurter Zeitung

QUELLE: Paul Goldmann an Arthur Schnitzler, 22. 6. [1896]. Herausgegeben von Martin Anton Müller und Laura Untner. In: Arthur Schnitzler: Briefwechsel mit Autorinnen und Autoren. Digitale Edition, https://schnitzler-briefe.acdh.oeaw.ac.at/L02778.html (Stand 19. Januar 2024)